



SINCE 1992

Non-contact Infrared Thermometer BODY COMFORT BC 07
User's manual / EN (page 2-10)

Bezdotykový vteřinový teploměr BODY COMFORT BC 07
Návod na obsluhu / CZ (strana 11-19)

Bezdotykový sekundový teplomer BODY COMFORT BC 07
Návod na obsluhu / SK (strana 20-28)



**Non-contact Infrared Fever Thermometer BODY
COMFORT BC 07
User's manual**

Please read this manual carefully and follow all instructions inside before first use !

Contents

1.General Description	3
2.Important Informations	4
3.Features	4
4.Intended Use	5
5.Description of Thermometer	5
6.Description of Symbols on Display	6
7.Explanation of Signs and Symbols	6
8.Technical Specifications	6
9.Advices Before 1 st Use	7
10.Measuring Operation	7
11.Maintenance and Cleaning	9
12.Troubleshooting	9
13.This Thermometer is Designed and Produced according to Following Standards	9
14.Guarantee	10

Important note: English language text of this instruction manual is valid only in english speaking countries.

1. General Description

Congratulations on buying your NON-CONTACT medical fever thermometer BODY COMFORT BC 07. This thermometer is especially designed to take the human body temperature or temperature of the baby milk, baby food and others.

Depending on various skin types and thickness, there may be temperature differences.

2. Important Information

- This non-contact fever thermometer should only be used for the purposes described in this instruction manual
- This non-contact fever thermometer is adjusted and calibrated in the production, so there is no need of any additional adjustment, regulation or similar
- According to many clinical research studies, without complying with specific regulations, there is no chance to compare the measurement results made on different types of thermometers and on different parts of human body
- This thermometer can be used in an ambient temperature range between + 10 to 40 degree Celsius only
- Do not expose this thermometer to the electric shocks and to extreme temperature conditions of higher than 50 degree Celsius or lower than 0 degree Celsius
- Do not store or use this thermometer on relative humidity higher than 85 %
- With this fever thermometer you can make the body temperature measurement on following body parts: behind the ear lobe, inside the ear, on the temple, orally, rectally, axillary, forehead
- After inserting a new batteries it is necessary to wait approximately 10 minutes prior to first measurement
- Time distance between each following measurement must be at least 30 seconds!
- Do not use this thermometer near large electromagnetic fields such as mobile phones and similar
- Keep this thermometer away from water or any liquid, away from heat or direct sunlight
- Do not drop or knock this thermometer and do not use it damaged
- Measurement accuracy can be affected by many factors (for instance when the forehead is covered by hair, perspiration, cap or scarf)
- Keep the measuring distance 1 – 10 centimeters only!
- This thermometer should be left in the room 15 – 20 minutes before measurement
 - Protective glass in front of the thermometer must be kept clean at all times !
 -

NEVER focus this thermometer towards the eyes!

- Select “BODY” mode to measure the body temperature
- Select “SURFACE” mode to measure the surface temperature
- In case of any problems or uncertainties do not open this thermometer, please do not hesitate to contact the authorized service center, of which address could be found in this instruction manual.

3. Features

- Precise non-contact measurement of human body temperature, but also surface (certain surfaces) temperatures
- Selectable BODY or SURFACE temperature
- Automatic memorization of last 32 measurement results
- Set Alarm adjustment
- Automatic switch off
- Selectable Celsius or Fahrenheit temperature range
- Display resolution 0,1 degree
 - Backlight LCD display

4. Intended Use

This non-contact infrared medical fever thermometer is designed for body temperature measurement for infants and adults in "BODY" mode, without contact to human body. Measurement environment range is 1 – 60 degree Celsius.

This thermometer can also be used to measure the temperature of baby-bottle, bath, or room temperature by selecting the "SURFACE" measurement mode.

Standard temperatures according to WHO (World Health Organization)

<i>Measurement method</i>	<i>Normal Temp. in degree Celsius / in Fahrenheit</i>	
Rectal	36,6 – 38	97,8 – 100,4
Oral	35,5 – 37,5	95,9 - 99,5
Axillary	34,7 – 37,3	94,4 - 99,1
Ear	35,8 – 38	96,4 - 100,4

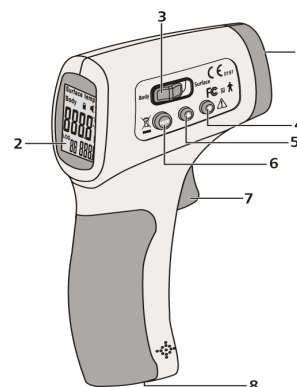
Temperature of the human body varies throughout the day. It can also be influenced by many external factors like for example: age, sex, type and thickness of the skin and others.

Normal temperature according to age:

<i>Age in years</i>	<i>Temperature in degree Celsius / Fahrenheit</i>	
0 – 2	36,4 – 38	97,5 - 100,4
3 – 10	36,1 – 37,8	97,0 - 100,0
11 – 65	35,9 – 37,6	96,6 - 99,7
Over 65 years	35,8 – 37,5	96,4 - 99,5

5. Description of Thermometer BODY COMFORT BC 07

1. Infrared Sensor
2. LCD Display
3. "BODY" or "SURFACE" selection
4. Down button
5. Up button
6. Mode button
7. Measurement trigger
8. Battery cover



6. Description of Symbols on Display

1. Surface mode symbol
2. Body mode symbol
3. Digital readout
4. Low battery symbol
5. The order number – memory
6. Save data readout
7. Temperature scale Celsius or Fahrenheit
8. Buzzer symbol



7. Explanation of Signs and Symbols

CE 0197

This non-contact fever thermometer is in accordance with Medical Device Directive 93/42/EEC

	The device is in accordance with Medical Device Directive 93/42/EEC
	The device is in accordance with FCC Part 15 Subpart B:2007/Radio Frequency Devices IC Regulation ICEC-003: 2004 Interference-causing Equipment Standard-Digital Apparatus
	3V DC power supply
	Type B equipment
	In order to protect the environment, please recycle the battery according to the local regulations
Body Surface	Indication of Mode
	Attention, consult accompanying documents

8. Technical specifications

Normal Conditions of Use

Display Resolution	0.1°C (0.1°F)
Operating Temperature	10 to 40°C (50 to 104°F)
Storage Temperature	0 to 50°C (32 to 122°F)
Humidity Rate	≤ 85%
Power	DC 3V (2x “AAA” batteries)
Size	128 x 74 x 36 mm / 5 x 2.9 x 1.4 in (LxWxH)
Weight	Gross 125.4g / Net 104.5g

Measuring Range

In Body Mode	32.0 to 42.5°C (90 to 108°F)
In Surface Temp Mod	0 to 60°C (32 to 140°F)
Accuracy	± 0.3°C (0.54°F)
Measuring Distance	1 – 10 cm (0.4 – 3.94 in)
Automatic Stop	7 sec

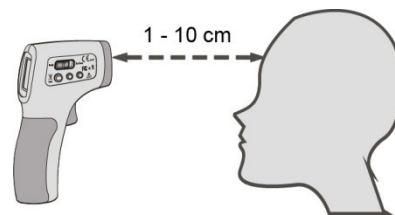
Non-contact BODY COMFORT Infrared Thermometer Measurement Precision

32 – 35.9°C / 93.2 – 96.6°F	± 0.3°C (0.5°F)	According to ASTM
36 – 39°C / 96.8 – 102.2°F	± 0.2°C (0.4°F)	Standard E1965-1998
39 – 42.5°C / 102.2 – 108.5°F	± 0.3°C (0.5°F)	(2003)

9. Advices Before 1st Use

It is very important to follow instructions below, before starting a first measurement:

- After inserting the batteries into the battery compartment with the right polarization + and – it is necessary to wait at least 10 minutes before 1st measurement,
- Check the forehead or other places of the measured person and make sure the measured body part of is clean and without any perspiration, hair and others, what could cause wrong measurement results,
- Check if the right measurement mode is selected, “BODY” mode for body temperature or “SURFACE” mode for baby milk or similar
- Focus the thermometer on the selected body part central part for measurement, -Remember the right measurement distance 1 – 10 centimeters



10. Measuring Operation

This non-contact medical infrared fever thermometer BODY COMFORT BC 07 is designed and produced especially for measuring body temperature in ear, temple, behind the ear lobe, forehead only, all without any contact to the body, in environmental temperature range described in this instruction manual. It can be used also for measurement of baby-bottles and similar.

How to use properly this thermometer? Press the measurement trigger while focusing the thermometer on the selected body parts, and there will be a beeping signal produced by the thermometer after around 2 seconds, what means the measurement is completed. Watch the back side of the thermometer, where the measurement result will be displayed for few seconds. Measurement can be repeated after 30 seconds, by doing the same as before - push the measurement trigger again and follow the same steps as described above.

Additional functions of this thermometer:

-a- Choosing temperature range C/F – Function F 1

Press “MODE” button for 2 seconds and the screen displays F1. Select „DOWN” for degree Celsius , or select “UP” for degree Fahrenheit.

-b- Alarm selection F2 Menu

Press “MODE” button for 2 seconds and on the screen will be displayed F1.

Press “MODE” twice to get F2. Select “UP” to increase the threshold by 0,1 degree Celsius, or select “DOWN” to reduce it by 0,1 degree Celsius.

NOTE: The pre-adjusted alarm threshold default value is 38 degree Celsius.

To finish any adjustment press “MODE” button until the display will be switched off.

The body temperature is usually different from room or environment temperature.

Data Memory

Press “UP” or “DOWN” button to display the last temperature measurement.

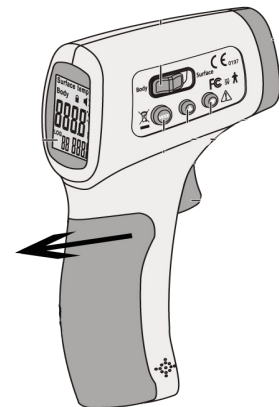
When the thermometer is off, press “UP” and “DOWN” button together for 2 seconds to display the last temperature measurement.

At this mode if change the order number to 0 and press “MODE” button, then delete all memory data.

If you change the order number to “0” and press “MODE” button at this mode, then all memory data will be deleted.

Changing the Batteries

It is necessary to use 2 pcs of non-rechargeable 1,5 Volt AAA batteries. When the LCD screen displays the sign of low battery, open the lid and change the batteries taking a great care with the correct positioning of + and – of battery polarity ! A mistake with this could cause damage of the thermometer and compromise the guarantee of this thermometer. Never use rechargeable batteries! Use only batteries for single use! If the thermometer is not in use for longer time, remove the batteries from the thermometer to extend the usage time and avoid any damage resulting from leaking batteries.



Durability of this Thermometer

This non-contact infrared Thermometer was designed for intense and long-term use. Its durability is adjusted to approximately 40.000 measurements.

11. Maintenance and Cleaning

The protective glass over the lens is the most important and fragile part of the thermometer, please take great care of it.

The infrared sensor is the most precise part, so it must be protected carefully.

Clean the thermometer with a cotton bud lightly moistened with 70 % alcohol.

Do not clean the thermometer with corrosive detergent.

Keep the device away from water or other liquids.

Store the device in a dry and clean environment keep it away from dust and direct sunlight.

12. Troubleshooting

While using this thermometer could happen to display on the screen following symbols “HI” or “Lo”.

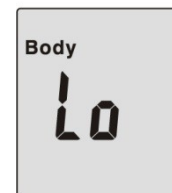
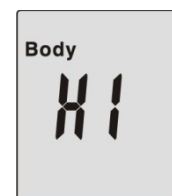
-a- When is on the screen displayed “HI”, it means, the measurement result is higher than 42,5 degree (in “BODY” mode) or 60 degree Celsius (in “SURFACE” mode)

-b- When is on the screen displayed “Lo”, it means, the measurement result is lower than 32 degree

(in “BODY” mode) or 0 degree Celsius (in “SURFACE” mode) .

If the problem persists, please contact the authorized service.

Reasons for “LO” or “HI” message display	Advice
Temperature reading hampered by hair, perspiration...	Make sure that there is no obstruction prior to taking a temperature.
Temperature hampered by an air flux.	Make sure there is no air flux as this could interfere with the infrared system.
The measuring distance is too far.	Please respect the measuring distance (1 - 10 cm)
From high/low temperature condition to room temperature	Waiting for 10 minutes before taking the body temperature



13. This Thermometer is designed, developed and manufactured according to Following Standards

Non-contact infrared fever thermometer BODY COMFORT BC 07 is designed, developed and pmanufactured according to following standards:

- MDD 93/42/EEC + CE 0197
- EN 980 : Graphical symbols for use in the labeling of medical devices
- EN 1041 : Information supplied by the manufacturer with the medical devices
- EN 60601 : Medical electrical equipment Part 1: General requirements for safety / IEC 60601:1:1998 /
- EN 60601-1-2: Medical electrical equipment Part 1-2:General standards and requirements for electromagnetic compatibility
- EN 60601-1-2:2007 for EMC
- ASTM Standard E 1965-1998 /2003/

The manufacturer reserves the right to alter the specifications of the product without prior notice. The manufacturer allows himself the right to modify the technical specifications of this thermometer without any preliminary opinion or prior notification.

14. Guarantee

Manufacturer of non-contact infrared fever thermometer BODY COMFORT BC 07 is fully responsible for all product damages caused by production only, in home individual use within 2 years after the date of the purchase. In any case of any professional or medical use, the guarantee period is 6 months after the date of the purchase or invoice issuance. During this date period manufacturer is responsible to solve the product damages caused only by the production for free. Any transportation fee is to account of the customer.

This guarantee does not include any damages caused by user, unauthorized staff or similar. Manufacturer is not responsible for damages caused through non-proper use of this thermometer for different purpose as described in this instruction manual. In any case of any non-authorized hit or intervention into this thermometer, fall out any right or requirement for any guarantee. To apply successfully for the eventual guarantee service is necessary to present the original bill or invoice of the authorized seller.

In case of any claims, queries or uncertainties, please dont hesitate to contact the following authorized service: info@bodycomfort.biz

Date of purchase:

Stamp and signature of authorized seller:



**Bezdotykový vteřinový teploměr BODY COMFORT BC
07
Návod na obsluhu**

Před prvním použitím tohoto teploměru je třeba si pozorně přečíst celý tento návod na používání a dodržovat všechny pokyny v něm uvedené!

Obsah

1. Všeobecný popis	12
2. Důležité informace	12
3. Funkce	13
4. Účel používání – určení	13
5. Popis teploměru	14
6. Popis zobrazených symbolů na displeji	14
7. Vysvětlivky znaků – symbolů	15
8. Technické parametry	15
9. Rady před prvním použitím	16
10. Používání teploměru	16
11. Péče a čištění teploměru	17
12. Řešení případných problémů	18
13. Tento teploměr je vyrobený v souladu s následujícími mezinárodními normami	18
14. Záruční list	19

Důležité upozornění:

V České republice je platný pouze text návodu na obsluhu v českém jazyku.

1. Všeobecný popis

Tento bezdotykový sekundový teploměr BODY COMFORT BC 07 je speciálně vyrobený na hygienické bezkontaktní měření tělesné teploty člověka, případně na měření teploty některých v tomto návodu popisovaných předmětů.

2. Důležité informace

- Tento teploměr může být použitý výhradně jen pro účely popisované v tomto návodu na používání
- Tento teploměr je již z výroby nastavený a nakalibrovaný tak, že za normálních okolností po zakoupení není potřeba žádného dalšího nastavování, regulace a podobně
- Z výsledků mnoha klinických studií vyplývá, že bez dodržování určitých zásad není možné srovnávat hodnoty tělesné teploty naměřené na rozličných částech těla anebo naměřené různými typy teploměrů
- Tento teploměr může být používán výhradně v prostředí s teplotou od + 10 do + 40 stupňů Celsia
- Tento teploměr se nesmí vystavovat teplotám vyšším jako 50 stupňů Celsia ani teplotám nižším jako 0 stupňů Celsia
- Tento teploměr se nesmí používat ani skladovat v prostředí vlhkejším jak 85% relativní vlhkosti
- Tento teploměr je určený na měření tělesné teploty výhradně a pouze: ve vnitřní části ucha, na spánku, v puse – orálně, v zadečku – rektálně, případně na čele
- Po vložení baterií je třeba počkat s měřením minimálně 10 minut a až potom začít měřit

- Minimální časový odstup mezi jednotlivými měřeními musí být alespoň 30 sekund !
- Tento teploměr se nesmí ani uskladňovat ani používat v blízkosti silných elektromagnetických polí jako např. mobilní telefony a pod.
- Tento teploměr se musí chránit před vodou a jakoukoli jinou tekutinou, před horkem i před přímým slunečním zářením
- Tento teploměr se musí chránit před pádem, nárazem a když se poškodí, nesmí se používat
- Přesnost měření může být ovlivněna rozličnými faktory jako např. pot na čele, vlasy zakrývající čelo, šál, čepice, nebo jiné příkrývky čela, silnější proudění vzduchu a pod.
- Správná vzdálenost teploměru od místa měření je v rozsahu od 1 do 10 centimetrů
- Teploměr by měl být v místnosti měření 15-20 minut před měřením
- Ochranné sklo v přední části teploměru je velice důležitá a citlivá část teploměru a je nutné ho čistit pouze jemným bavlněným tamponem jemně navlhčeným 70-ti %-ním alkoholem

! Teploměr se NIKDY NESMÍ směřovat do očí !!!

- Volbou "BODY" se měří tělesná teplota
- Volbou "SURFACE" se měří teplota povrchů předmětů

V případě jakýchkoli nejasností nebo problémů s tímto teploměrem je třeba kontaktovat e-mailem autorizované středisko pro tento teploměr: BODY COMFORT spol. s.r.o., email: info@bodycomfort.biz, případně telefonicky na tel. č: 724 020 444

3. Funkce

- precizní bezdotykové měření tělesné teploty případně teploty povrchů předmětu dle tohoto návodu
- možnost volby měření tělesné teploty nebo teploty povrchu předmětů
- automatické ukládání výsledků posledních 32 měření
- možnost nastavení zvukové signalizace
- automatické vypínání teploměru po ukončení měření šetří baterie
- možnost volby měření ve stupních Celsia nebo Fahrenheita
- rozlišení displeje 0,1 stupně
- podsvícení LCD displeje

4. Účel používání - určení

Tento bezdotykový sekundový teploměr je primárně určený pro měření tělesné teploty dětí a dospělých bez kontaktu s lidským tělem, nebo případně na měření teploty povrchů různých předmětů jako například dětské výživy, dětského mléka atd. v rozsahu teplot od 1 do 60 stupňů Celsia.

Pro měření tělesné teploty je třeba teploměr nastavit do měřicího modu "BODY".

Pro měření teploty předmětů jako např. obsahu dětské lahvičky nebo dětského koupele je třeba teploměr nastavit do měřicího modu "SURFACE". Po ukončení měření teploty předmětů a přechodu na měření tělesné teploty je třeba znovu teploměr přepnout na měřicí mod "BODY".

Standardní tělesné teploty podle světové zdravotnické organizace:

<u>Metoda měření</u>	<u>Teplota ve stupních Celsia</u>
----------------------	-----------------------------------

Rektální	36,6 – 38
Orální	35,5 – 37,5
Axiliární	34,7 - 37,3
Ušní	35,8 – 38

Tělesná teplota se mění v průběhu dne. Výsledky měření mohou být ovlivněné mnohými faktory jako např. věk, pohlaví, typ a tloušťka pokožky atd.

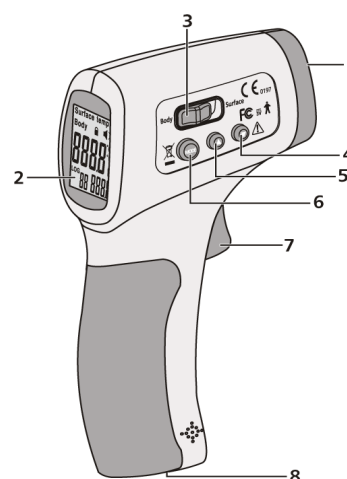
Standardní tělesné teploty podle věku:

<u>Věk – roky</u>	<u>Teplota v stupních Celsia</u>
-------------------	----------------------------------

0 – 2	36,4 – 38
3 – 10	36,1 – 37,8
11 – 65	35,9 – 37,6
nad 65	35,8 – 37,5

5. Popis teploměru

1. Infračervený sensor
2. LCD Displej
3. Volba režimu měření (BODY/SURFACE)
4. Nastavování - regulace směrem dolů
5. Nastavování - regulace směrem nahoru
6. Tlačítko nastavení teploměru
7. Tlačítko měření
8. Úložný prostor na baterie

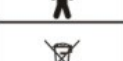
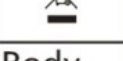
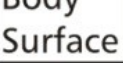


6. Popis zobrazených symbolů na displeji

1. Symbol režimu měření teploty povrchu
2. Symbol režimu měření tělesné teploty
3. Digitální ukazatel naměřené hodnoty
4. Symbol vybití baterie
5. Pořadové číslo uloženého měření
6. Zobrazení hodnoty teploty měření k pořadovému číslu
7. Ukazatel teploty ve stupních °C nebo °F
8. Symbol zvukové signalizace



7. Vysvětlivky znaků – symbolů

	- Teploměr je vyroben v souladu s evropskou normou pro zdravotnické pomůcky Medical Device Directive 93/42/EEC.
	- Teploměr je vyrobený podle FCC část 15, oddíl B: 2007/Radio Frequency Devices IC Regulation ICEC-003: 2004 Interference-causing Equipment Standard-Digital Apparatus.
	- Zdroj napájení 2 ks nedobíjitelné AAA baterie
	- Zdravotnická pomůcka typu B
	- V souladu s předpisy o ochraně životního prostředí je zapotřebí baterie recyklovat dle platných lokálních environmentálních předpisů.
	- Označení režimu měření tělesné teploty nebo jiných povrchů.
	- Pozor, řiďte se uvedenými pokyny a dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k tomuto teploměru.

8. Technické parametry

Normální podmínky používání

Přesnost rozlišení	0.1°C (0.1°F)
Provozní teplota	10 - 40°C (50 - 104°F)
Skladovací teplota	0 - 50°C (32 - 122°F)
Požadovaná vlhkost	≤ 85%
Elektrický zdroj napájení	DC 3V (2x “AAA” baterie)
Rozměry	128 x 74 x 36 mm / 5 x 2.9 x 1.4 in (DxŠxV)
Hmotnost	Brutto 125.4g / Netto 104.5g

Rozsah měření

V režimu „Body“	32.0 - 42.5°C (90 - 108°F)
V režimu „Surface“	0 - 60°C (32 - 140°F)
Přesnost měření	± 0.3°C (0.54°F)
Vzdálenost měření	1 – 10 cm (0.4 – 3.94 in)
Automatické zastavení	7 sec

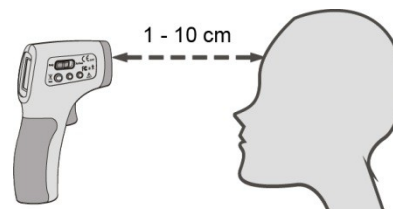
Přesnost měření bezdotykového sekundového teploměru BODY COMFORT

32 – 35.9°C / 93.2 – 96.6°F	± 0.3°C (0.5°F)	Podle ASTM
36 – 39°C / 96.8 – 102.2°F	± 0.2°C (0.4°F)	Standard E1965-1998
39 – 42.5°C / 102.2 – 108.5°F	± 0.3°C (0.5°F)	(2003)

9. Rady před prvním použitím

Před zahájením měření je třeba dodržovat následující pokyny:

- po správném uložení baterií se správnou polarizací + a – je třeba počkat minimálně 10 minut před prvním měřením
- je třeba skontrolovat čelo nebo jinou měřenou část těla jestli měřené osoby, jestli nejsou žádné překážky pro měření, t.j. jestli napr. na čele není pot, vlasy nebo jiná překážka
- v případě měření tělesné teploty je třeba skontrolovat nastavení měřicího modu “BODY”
- v případě měření teploty dětské výživy a pod. je třeba nastavit teploměr do měřicího modu “SURFACE”
- teploměr třeba zaměřit přímo a pouze kolmo na měřenou část těla
- je třeba dodržovat správnou vzdálenost teploměru od měřené části těla a to v rozsahu od 1 do 10 centimetrů



9. Používání teploměru

Tento teploměr je určený výlučně na měření tělesné teploty, případně teploty předmětů v teplotním rozsahu a za podmínek popsanych v tomto návodu na používání.

Jak správně používat tento teploměr?

Po uchycení teploměru do ruky za rukojeť je třeba teploměr přímo zacílit-zaměřit kolmo na měřenou část těla a souběžně potlačit tlačidlo měření / 7 / . Nejpozději do 2 vteřin by se měl ozvat zvukový signál oznamující ukončení měření. Pokud by se tak nestalo, je třeba měření zopakovat. Následně je třeba se podívat na displej na zadní části teploměru, kde se zobrazí výsledek měření – naměřená hodnota. Tento výsledek se ale po několika sekundách “stratí”, protože displej se po ukončení měření v zájmu šetření baterie vypne, přičemž ale naměřená hodnota zůstává uložena v paměti teploměru. Další následné měření se může dělat nejdříve po 30 sekundách po posledním měření.

Doplňkové funkce tohoto teploměru

-a- volba měření ve stupních Celsia nebo Fahrenheita C/F – funkce F 1

Potlačením tlačidla “MODE” na cca 2 sekundy se na displeji zobrazí symbol F1. Potlačením tlačidla “DOWN” se nastaví stupnice pro jednotky Celsius, potlačením tlačidla “UP” se nastaví stupnice pro jednotky Fahrenheita.

-b- nastavení zvukové signalizace – funkce F 2

Potlačením tlačidla “MODE” na cca 2 sekundy se na displeji zobrazí symbol F1. Dalším následným potlačením stejného tlačidla “MODE” se na displeji zobrazí symbol F2. Pro snížení nastavení hodnoty zvukové signalizace o 0,1 stupně Celsia je třeba potlačit tlačidlo “DOWN” a naopak pro zvýšení nastavení hodnoty zvukové signalizace o 0,1 stupně Celsia je třeba potlačit tlačidlo “UP”.

Upozornění: Standardně je z výroby nastavená zvuková signalizace v režimu BODY na teplotu 38 stupňů Celsia.

Pro ukončení nastavování je třeba potlačit tlačidlo “MODE” a držet ho potlačené až pokud se nevypne displej.

Teplota prostředí se odlišuje od vnitřní tělesné teploty.

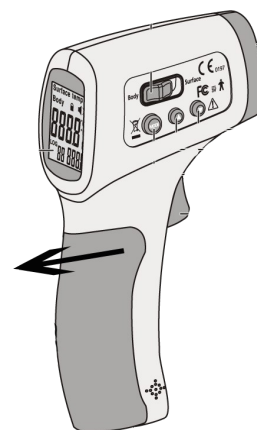
Výsledky měření se automaticky ukládají do paměti po každém měření. Rozsah paměti tohoto teploměru je posledních 32 měření.

Pro zobrazení poslední naměřené teploty potlačte tlačidlo "UP" nebo "DOWN" a uložená hodnota se zobrazí v pravém dolním rohu displeje.

V případě vypnutého teploměru potlačte tlačítka "UP" a "DOWN" současně na cca 2 sekundy pro zobrazení poslední naměřené hodnoty. V tomto režimu, když změníte pořadové číslo na 0 a zmáčknete tlačítko "MODE", odstraníte všechny uložené záznamy.

Uložení a výměna baterií

V případě, že na displeji se zobrazí symbol baterie, znamená to, že baterie v teploměru jsou vybité a je třeba je vyměnit. 2 ks 1,5 Voltových AAA nedobíjitelných baterií se vkládají do otvoru na to určeného v rukojeti pod displejem, přičemž je ale třeba dávat pozor na správnou polaritu + a – baterií ! Krypt na baterie se otevírá potahnutím horní modré části krytu pod displejem směrem dozadu. Nesprávná polarita by mohla způsobit poškození nebo znehodnocení teploměru na což se nevztahuje záruční plnění! Nikdy se nesmí používat dobíjitelné baterie ! Používejte pouze baterie na jedno použití! Když se teploměr delší dobu nepoužívá, je třeba z něj vytáhnout baterie, aby se tak předešlo poškození nebo znehodnocení teploměru v důsledku rozlitých baterií, což nespadá do záručního plnění.



Tento bezdotykový sekundový teploměr byl vyvinutý na intenzivní používání a jeho životnost je cca 40.000 měření.

Ochranné sklo na snímači v přední části teploměru je nejdůležitější a nejkřehkejší venkovní část teploměru, na kterou je třeba dávat velký pozor.

Tento teploměr nesmí být vystaven slunečnímu záření a nesmí být namáčen do vody ani do žádné jiné tekutiny!

11. Péče a čištění teploměru

Infračervený senzor pod ochranným sklem je nejcitlivější část teploměru, proto musí být pečlivě chráněn.

Tento teploměr je možné čistit výlučně jemnou bavlněnou utěrkou jemně navlhčenou v cca 70%-tním alkoholu.

Tento teploměr se nesmí čistit žádnými agresivními čistícími prostředky.

Tento teploměr se musí skladovat v suchém a čistém prostředí, je třeba ho chránit před prachem a slunečním zářením.

12. Řešení případných problémů

Při používání tohoto teploměru se může stát, že se na displeji zobrazí symbol "HI" nebo "Lo".

Zobrazení symbolu "HI" znamená, že naměřená tělesná teplota v režimu "BODY" je vyšší jak 42,5 stupňů Celsia nebo při měření povrchů předmětů v režimu "SURFACE" je vyšší jak 60 stupňů Celsia

Zobrazení symbolu "Lo" znamená, že naměřená tělesná teplota v režimu "BODY" je nižší jak 32 stupňů Celsia nebo při měření povrchů předmětů v režimu "SURFACE" je nižší jak 0 stupňů Celsia.



Řešení tohoto problému je následující:

- správnému výsledku měření teploty mohli vadit rozličné překážky jako například vlasy, čepice, pot a pod. Řešením je předem skontrolovat, jestli na čele případně na měřeném povrchu nejsou žádné překážky měření teploty
- měření teplot vadí silný proud studeného nebo horkého vzduchu např. fén, klimatizace, ventilátory, průvan atd. které může překážet infračervenému paprsku v správném snímání teploty. Řešením je vypnout tyto spotřebiče po dobu měření z provozu nebo se odebrat na měření do jiné místnosti
- pozor na správnou vzdálenost teploměru od měřené části těla, která je v rozpětí od 1 do 10 centimetrů,
- při změně teplotních podmínek v interiéru je třeba počkat minimálně 10 minut a až potom měřit teplotu.

Pokud by problémy přetrvávali, je třeba kontaktovat autorizované servisní středisko, kterého adresa je uvedena na konci tohoto návodu nebo na záručním listě.

13. Tento teploměr je vyrobený v souladu s následujícími mezinárodními normami:

- CE 0197 – Evropská norma pro zdravotní pomůcky Medical Device Directive 93/42/EEC
- EN 60601-1-2:2007 – Evropská norma o elektromagnetické kompatibilitě zdravotních pomůcek
- EN 60601-1 – Všeobecné bezpečnostní požadavky na elektrické zdravotní přístroje část 1, IEC 60601-1:1998
- ASTM E 1965 – 1998 / 2003 / Clinical standards for thermometers
- EN 1041 – Informace poskytované výrobcem zdravotních pomůcek
- EN 980 – Grafické symboly používané při označování zdravotních pomůcek

Výrobce si vyhrazuje právo bez jakéhokoliv předcházejícího upozornění změnit technické parametry tohoto teploměru.

14. Záruční list

Výrobce bezdotykového sekundového lékařského teploměru BODY COMFORT BC 07 poskytuje na tento teploměr záruku podle platné legislativy v ČR a to v případě individuálního používání soukromnou osobou výlučně na individuální soukromné účely v trvání 2 let od data zakoupení teploměru.

V případech jakéhokoli profesionálního, výdělečného, podnikatelského nebo podobného neindividuálního používání tohoto teploměru platí záruka 6 měsíců od data zakoupení potvrzeného otiskem razítka a podpisem autorizovaného prodejce.

Dodavatel, výrobce ani prodejce nezabezpečuje následnou kalibraci tohoto teploměru. Tuto činnost vykonává výlučně oprávněná autorizovaná metrologická instituce přičemž dodavatel může na požádání zákazníka poskytnout aktuální kontaktní informaci na oprávněnou metrologickou instituci.

Záruka zaniká v případech jakéhokoli zásahu do teploměru neautorizovanou osobou, jakýmkoli neodborným nebo násilným zásahem do teploměru, jeho změnou, rozebráním, mechanickým poškozením, nesprávnou manipulací, která není v souladu s výše uvedeným textem návodu na používání, používáním na jakékoli jiné jako v tomto návodě popisované účely.

Záruka se rovněž nevztahuje na následky pádu, nárazu a podobně.

Záruka automaticky zaniká v případech nesprávné manipulace nebo nedodržování instrukcí uvedených v tomto návodu na používání.

Dovozce, distributor a autorizované středisko v ČR:

BODY COMFORT spol. s r.o., Velvarská 1, 25262-Horoměřice, email: info@bodycomfort.biz, www.bodycomfort.biz, tel: 724 020 444

Datum prodeje:

Razítko a podpis autorizovaného prodejce



**Bezdotykový sekundový teplomer BODY COMFORT
BC 07
Návod na obsluhu**

Pred prvým použitím je treba si pozorne prečítať celý tento návod na používanie a dodržiavať všetky pokyny v ňom uvedené!

Obsah

1.	Všeobecný popis	21
2.	Dôležité informácie	22
3.	Funkcie	23
4.	Účel používania – určenie	23
5.	Popis teplomeru	24
6.	Popis zobrazení symbolov na displeji	24
7.	Vysvetlenie znakov – symbolov	24
8.	Technické údaje	25
9.	Rady pred prvým použitím	25
10.	Používanie teplomeru	25
11.	Starostlivosť a čistenie teplomeru	27
12.	Riešenie prípadných problémov	27
13.	Tento teplomer je vyrobený v súlade s nasledujúcimi normami	28
14.	Záručný list	28

Dôležité upozornenie:

V Slovenskej republike je platný výlučne slovenský text návodu na používanie !

1. Všeobecný popis

Tento bezdotykový sekundový teplomer BODY COMFORT BC 07 je špeciálne vyrobený na hygienické bezdotykové meranie predovšetkým telesnej teploty človeka, prípadne na meranie teploty predmetov popisovaných v tomto návode.

V závislosti od roznych typov pokožky a jej hrúbky, môžu prichádzať do úvahy i teplotné rozdiely.

2. Dôležité informácie

- Tento teplomer môže byť použitý výhradne iba na účely popisované v tomto návode na používanie
- Tento teplomer je už z výroby nastavený a nakalibrovaný tak, že nie je potrebné žiadne ďalšie nastavovanie, kalibrovanie ani nič podobného
- Z výsledkov mnohých klinických štúdií vyplýva, že bez dodržania určitých zásad nie je možné porovnávať hodnoty telesnej teploty merané na rozličných častiach tela alebo merané roznyimi typmi teplomerov
- Tento teplomer môže byť použitý výhradne iba v prostredí s teplotou od + 10 do + 40 stupňov Celzia
- Tento teplomer sa nesmie vystavovať teplotám vyšším ako 50 stupňov Celzia ani teplotám nižším ako 0 stupňov Celzia
- Tento teplomer sa nesmie ani skladovať ani používať v prostredí vlhkejšom ako 85 % relatívnej vlhkosti
- Tento teplomer je určený na meranie telesnej teploty výlučne iba: orálne-do pusu, vo vnutornej časti ucha, na spánku, rektálne, na čele
- Po vložení baterií je treba počkať aspoň cca 10 minút a až potom začať meranie
- Časový odstup medzi jednotlivými meraniami musí byť minimálne 30 sekúnd !
- Tento teplomer sa nesmie používať v blízkosti silných elektromagnetických polí ako napríklad mobilné telefóny apod.
- Tento teplomer je treba chrániť pred vodou, akoukoľvek inou tekutinou, horúčavami vrátane priameho slnečného žiarenia
- Tento teplomer treba chrániť pred pádom, nárazom a ak dôjde k jeho poškodeniu, nesmie sa používať
- Presnosť merania môže byť ovplyvnená mnohými faktormi, ako napríklad spotené čelo, čelo pokryté vlasmi, čiapkou, šálom alebo inou prikrývkou
- Správna vzdialenosť teplomeru od čela, prípadne predmetu merania, ktorú treba dodržiavať, je v rozsahu od 1 do 10 cm
- Teplomer by mal byť pred meraním v miestnosti merania minimálne 15 – 20 minút
- Ochranné sklo v prednej časti teplomera je veľmi citlivá a dôležitá súčasť, ktorú treba chrániť pred poškodením a udržiavať v čistote a to napríklad jemným bavlneným tampónom jemne navlhčeným v 70%-nom alkohole

! Teplomer sa NIKDY NESMIE smerovať do očí !!!

- Voľbou „Body“ na teplomery sa meria telesná teplota
- Voľbou „Surface“ sa meria teplota povrchov predmetov
- V prípade akejkoľvek nejasnosti alebo problému s týmto teplomerom treba kontaktovať výlučne autorizované servisné stredisko pre tento teplomer: BODY COMFORT spol. s r.o., email: info@bodycomfort.biz , prípadne tel: 0903 630 681, www.bodycomfort.biz

3. Funkcie

- precízne bezdotykové meranie telesnej teploty prípadne teploty predmetov
- možnosť voľby merania telesnej teploty alebo teploty predmetov
- automatické ukladanie výsledkov posledných 32 nameraných hodnôt
- možnosť nastavenia zvukovej signalizácie
- automatické vypínanie teplomeru po ukončení merania šetrí batérie
- možnosť voľby merania v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita
- rozlíšenie displeja 0,1 stupňa
- podsvietenie LCD displeja

4. Účel používania – určenie

Tento bezdotykový sekundový teplomer je určený na meranie telesnej teploty detí a dospelých bez kontaktu s ľudským telom, alebo na meranie teploty povrchov rôznych predmetov, prípadne detskej výživy, detského mlieka, prostredia v interiéroch, v rozsahu teplôt od 1 do 60 stupňov Celzia.

Meranie teploty obsahu detskej fľaše/výživy, prípadne kúpeľa sa vykonáva tak, že na teplomery prepne spôsob merania z modu „BODY“ do modu „SURFACE“. Po ukončení merania teploty predmetov a prechode naspäť na meranie telesnej teploty je potrebné opäť prepnúť merací režim z polohy „SURFACE“ na merací režim „BODY“.

Štandardné telesné teploty podľa svetovej zdravotníckej organizácie:

<u>Metóda merania</u>	<u>Teplota v stupňoch Celzia</u>
Rektálna	36,6 – 38
Orálna	35,5 – 37,5
Axiliárna	34,7 – 37,3
Ušná	35,8 – 38

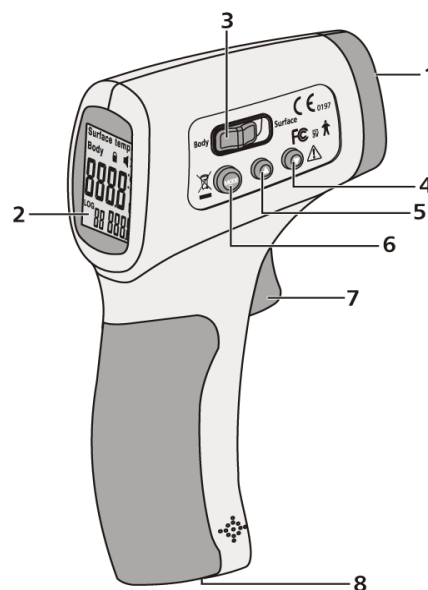
Telesná teplota sa mení podľa rôznych vplyvov a to i v priebehu dňa. Výsledky merania môžu byť ovplyvnené mnohými faktormi ako napr. rozličný vek, pohlavie, typ a hrúbka pokožky, atď.

Štandardné telesné teploty podľa veku

<u>Vek v rokoch</u>	<u>Teplota v stupňoch Celzia</u>
0 – 2	36,4 – 38
3 – 10	36,1 – 37,8
11- 65	35,9 – 37,6
nad 65	35,8 – 37,5

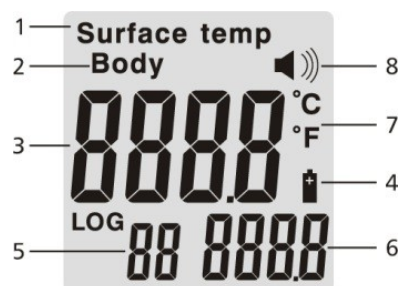
5. Popis teplomeru BODY COMFORT BC 07

1. - Infračervený senzor
2. - LCD Displej
3. - Voľba režimu merania BODY / SURFACE
4. - Nastavovanie – regulácia smerom dolu
5. - Nastavovanie – regulácia smerom hore
6. - Tlačidlo nastavení teplomeru
7. - Tlačidlo merania
8. - Úložný priestor na batérie



6. Popis zobrazení symbolov na displeji

1. - Symbol režimu merania teploty povrchu „SURFACE“
2. - Symbol režimu merania telesnej teploty „BODY“
3. - Číselný ukazovateľ nameranej teploty
4. - Symbol vybitia batérií
5. - Poradové číslo do pamäte uloženého výsledku merania
6. - Zobrazenie hodnoty teploty merania k poradovému číslu uloženému v pamäti
7. - Ukazovateľ teploty v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita
8. - Symbol zvukovej signalizácie



7. Vysvetlenie znakov - symbolov

	- Teplomer je vyrobený v súlade s európskou normou pre zdravotnícke pomôcky Medical Device Directive 93/42/EEC.
	- Teplomer je vytvorený podľa FCC Časť 15, Podčasť B: 2007/Radio Frequency Devices IC Regulation ICEC-003: 2004 Interference-causing Equipment Standard-Digital Appartus.
	- 3V DC zdroj napájania.
	- Zdravotnícka pomôcka typu B
	- V súlade s predpismi o ochrane životného prostredia treba batérie recyklovať podľa platných lokálnych environmentálnych predpisov.
Body Surface	- Označenie režimu merania telesnej teploty alebo iných povrchov.
	- Pozor, riadte sa priloženými dokumentami a dodržujte pokyny uvedené v návode k tomuto teplomeru.

8. Technické údaje

Normálne podmienky používania

Presnosť rozlíšenia	0.1°C (0.1°F)
Prevádzková teplota	10 - 40°C (50 - 104°F)
Skladovacia teplota	0 - 50°C (32 - 122°F)
Požadovaná vlhkosť	≤ 85%
Elektrický zdroj napájania	DC 3V (2x "AAA" baterie)
Rozmery	128 x 74 x 36 mm / 5 x 2.9 x 1.4 in (DxŠxV)
Hmotnosť	Brutto 125.4g / Netto 104.5g

Rozsah merania

V režime „Body“	32.0 - 42.5°C (90 - 108°F)
V režime „Surface“	0 - 60°C (32 - 140°F)
Presnosť merania	± 0.3°C (0.54°F)
Vzdialenosť merania	1 – 10 cm (0.4 – 3.94 in)
Automatické zastavenie	7 sec

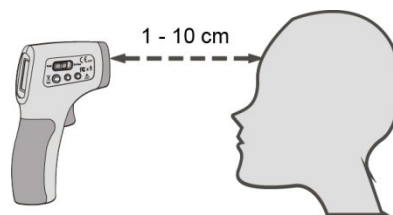
Presnosť merania bezdotykového sekundového teplomeru BODY COMFORT

32 – 35.9°C / 93.2 – 96.6°F	± 0.3°C (0.5°F)	Podle ASTM
36 – 39°C / 96.8 – 102.2°F	± 0.2°C (0.4°F)	Standard E1965-1998
39 – 42.5°C / 102.2 – 108.5°F	± 0.3°C (0.5°F)	(2003)

9. Rady pred prvým použitím teplomeru

Pred zahájením merania je potrebné dodržiavať nasledovné:

- po správnom uložení batérií podľa polarizácie + a –, treba počkať aspoň 10 minút pred prvým meraním
- treba skontrolovať čelo alebo inú časť tela meraného, či na ňom nie sú žiadne prekážky (pot, vlasy, prikrývka a pod.)
- skontrolovať správne nastavenie režimu merania (BODY pre telesnú teplotu a SURFACE pre predmety)
- teplomer treba zacieliť kolmo na meranú časť tela
- treba dodržať správnu vzdialenosť teplomeru od meraného 1 – 10 cm



10. Používanie teplomeru

Tento teplomer je určený výlučne na meranie telesnej teploty prípadne predmetov v teplotnom rozsahu a za podmienok popísaných v tomto návode na používanie.

Ako správne používať tento teplomer? Po uchytení do ruky za rukoväť treba zacieliť teplomer na meranú časť tela a zároveň potlačiť tlačidlo merania / 7 /. Najneskôr do 2 sekúnd sa ozve zvukový signál, ktorý oznámi ukončenie merania. Ak by sa neozval zvukový signál ukončenia merania, treba meranie zopakovať. Následne sa treba pozrieť na displej na zadnej časti teplomeru, kde je zobrazený výsledok merania – nameraná hodnota. Tento výsledok sa ale po niekoľkých sekundách „stratí“, lebo teplomer sa v záujme šetrenia batérií sám vypne, pričom ale nameraný výsledok sa uloží do pamäte. Ďalšie následné meranie sa robí rovnako, ale najskôr až po 30 sekundách po poslednom meraní.

Doplnkové funkcie tohoto teplomeru:

a- voľba jednotky teploty C / F – funkcia F 1

Potlačením tlačidla „MODE“ na cca 2 sekundy sa na displeji zobrazí symbol F1. Potlačením tlačidla „DOWN“ sa nastaví stupnica pre Celcius , potlačením tlačidla „UP“ sa nastaví stupnica pre jednotky Fahrenheitu.

b- nastavenie zvukovej signalizácie – funkcia F 2

Potlačením tlačidla „MODE“ na cca 2 sekundy sa na displeji zobrazí symbol F1. Ďalším následným potlačením tohto istého tlačidla „MODE“ sa na displeji zobrazí symbol F2. Pre zníženie hodnoty zvukovej signalizácie o 0,1 stupňa Celzia treba potlačiť tlačidlo „DOWN“ a naopak pre zvýšenie nastavenia hodnoty zvukovej signalizácie o 0,1 stupňa Celzia treba potlačiť tlačidlo „UP“.

Upozornenie: štandardne je z výroby nastavená zvuková signalizácia pre nameranú teplotu 38 stupňov Celzia.

Pre ukončenie nastavovania treba potlačiť tlačidlo „MODE“ až pokým sa nevypne displej.

Teplota prostredia sa odlišuje od vnútornej telesnej teploty.

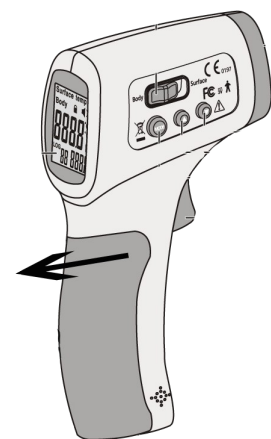
Výsledky meraní sa automaticky ukladajú do pamäte po každom jednotlivom meraní. Pre zobrazenie poslednej nameranej hodnoty stačí potlačiť tlačidlo „UP“ alebo „DOWN“ a uložená hodnota sa zobrazí v pravom dolnom rohu displeja. Namerané hodnoty je možné zobraziť i pri vypnutom teplomery a to tak, že súčasne na cca 2 sekundy treba potlačiť obidve tlačidlá „UP“ i „DOWN“ . Ak v tomto režime zmeníte poradové číslo na nulu = 0 a stlačíte tlačidlo „MODE“ , odstránia sa tým všetky uložené záznamy.

Uloženie a výmena batérií

V prípade, že sa na displeji zobrazí symbol batérie, znamená to, že batérie v teplomery sú vybité a je treba ich vymeniť.

2 x 1,5 Voltové AAA batérie sa vkladajú do priestoru na to určeného, pričom treba dávať pozor na správnu polaritu batérií + a - . Kryt na batérie sa správne otvára uchytaním jeho hornej plastovej časti hneď pod displejom, a potiahnutím smerom dozadu. Nesprávna polarita batérií môže poškodiť prípadne znehodnotiť teplomer.

Nesmú sa používať dobíjateľné batérie ! V tomto teplomery si môžu používať výlučne batérie na jedno použitie ! Ak sa teplomer dlhšie nepoužíva, je treba z neho batérie vytiahnuť, aby sa tak predišlo poškodeniu teplomeru z rozliatych batérií.



Tento teplomer bol vyvinutý na intenzívne používanie a jeho životnosť je cca 40.000 meraní.

Ochranné sklo na snímači v prednej hornej časti teplomeru je najdôležitejšia a najkrehkejšia vonkajšia časť teplomeru, na ktorú treba dávať veľký pozor.

Tento teplomer nesmie byť vystavovaný priamemu slnečnému žiareniu a nesmie byť namáčaný do žiadnej tekutiny !

11. Starostlivosť a čistenie teplomeru

Infračervený senzor pod ochranným sklom na snímači je najcitlivejšia časť teplomeru a preto musí byť starostlivo chránená.

Tento teplomer je možné čistiť výlučne jemnou bavlnenou utierkou jemne namočenou/navlhčenou v 70%-nom alkohole.

Tento teplomer SA NESMIE čistiť žiadnymi agresívnymi čistiacimi prostriedkami !

Tento teplomer treba skladovať v čistom a suchom prostredí, treba ho chrániť pred prachom a slnečným žiarením.

12. Riešenie prípadných problémov

Pri používaní tohoto teplomeru sa môže stať, že sa na displeji zobrazí symbol „HI“ alebo „Lo“.

-a- displej zobrazuje symbol „HI“

znamená to, že nameraná hodnota je vyššia ako rozsah merania. Buď je vyššia ako 42,5 stupňov Celzia ak sa meria telesná teplota v režime „BODY“ alebo vyššia ako 60 stupňov Celzia ak sa meria teplota nejakého predmetu v režime „SURFACE“.

-b- displej zobrazuje symbol „Lo“

znamená to, že nameraná hodnota je nižšia ako rozsah merania. Buď je nižšia ako 32 stupňov Celzia v prípade merania telesnej teploty v režime „BODY“ alebo nižšia ako 0 stupňov Celzia v prípade merania teploty predmetu v režime „SURFACE“.

Ak by tento problém pretrvával, treba sa obrátiť na autorizované servisné stredisko, ktorého adresa je uvedená na záručnom liste.



Najčastejšie sa vyskytujúce problémy pri meraní a ich riešenia:

-zobrazenia symbolov „HI“ alebo „Lo“

Správnemu výsledku merania mohli prekážať vlasy, pot, čapica alebo iná prikrývka čela atď. Preto sa treba vopred uistiť, či sú vopred odstránené všetky prípadné prekážky správneho merania.

Správnemu meraniu môže prekážať silný prúd vzduchu a to či už studeného alebo príliš teplého. Preto treba vopred odstrániť zdroje takéhoto prúdenia: vypnúť ventilátor, klimatizáciu, fén, zabrániť prievanu a podobne. Toto všetko môže prekážať infračervenému snímaniu a negatívne ovplyvniť výsledok správneho merania teploty.

Pri meraní je treba dodržiavať správnu vzdialenosť teplomeru od meraného objektu a to je rozpätie od 1 do 10 centimetrov.

Pri zmene teplotných podmienok v priestore merania je treba počkať aspoň 10 minút na ustálenie teploty v priestore a až potom merať teplotu.

13. Bezdotykový lekársky teplomer BODY COMFORT BC 07 je vyrobený v súlade s nasledujúcimi normami:

- CE 0197 – Európska norma pre zdravotnícke pomôcky Medical Device Directive 93/42/EEC
- EN 60601-1-2:2007 – európska norma o elektromagnetickej kompatibilite zdravotníckych pomôcok
- ASTM E 1965 – 1998 Clinical standards for Thermometers
- EN 60601-1 -Všeobecné bezpečnostné požiadavky na elektrické zdravotnícke prístroje časť 1, IEC 60601-1:1998
- EN 1041 – Informácie poskytované výrobcom zdravotníckych pomôcok
- EN 980 -Grafické symboly používané pri označovaní zdravotníckych pomôcok

Výrobca si vyhradzuje právo bez akéhokoľvek predchádzajúceho upozornenia zmeniť technické parametre tohoto teplomeru.

14. Záručný list

Výrobca bezdotykového lekárskeho teplomeru BODY COMFORT BC 07 poskytuje na tento teplomer záruku podľa platných predpisov v SR. V prípade individuálneho používania súkromnou osobou na súkromné účely je záručná lehota 2 roky od dátumu zakúpenia teplomeru.

V prípade profesionálneho, zárobkového, podnikateľského, alebo akéhokoľvek iného neindividuálneho používania tohoto teplomeru výrobca poskytuje záruku v trvaní 6 mesiacov od dátumu predaja , potvrdeného pečiatkou a podpisom autorizovaného predajcu.

Dodávateľ ani predajca nevykonáva kalibráciu tohoto teplomeru. Túto činnosť vykonáva výlučne autorizovaná metrologická inštitúcia a dodávateľ môže na vyžiadanie zákazníka poskytnúť kontaktnú informáciu na oprávnenú metrologickú inštitúciu.

Záruka zaniká v prípade akéhokoľvek zásahu do teplomeru neautorizovanou osobou, akýmkoľvek násilným alebo neodborným zásahom do teplomeru, jeho zmenou, rozobraním, mechanickým poškodením, nesprávnou manipuláciou, ktorá nie je v súlade s textom tohoto návodu na používanie, používaním na iné účely ako je popisované v tomto návode.

Záruka sa nevzťahuje na následky pádu, nárazu a podobne.

Záruka automaticky zaniká v prípade nesprávnej manipulácie a nedodržievania inštrukcií popísaných v tomto návode na používanie.

Dovozca, distribútor a autorizované stredisko v SR:

BODY COMFORT spol. s r.o. , Floglová 4, 81105-Bratislava, e-mail: info@bodycomfort.biz , tel: 0903 630 681 , www.bodycomfort.biz

Dátum predaja:

Pečiatka a podpis autorizovaného predajcu

